

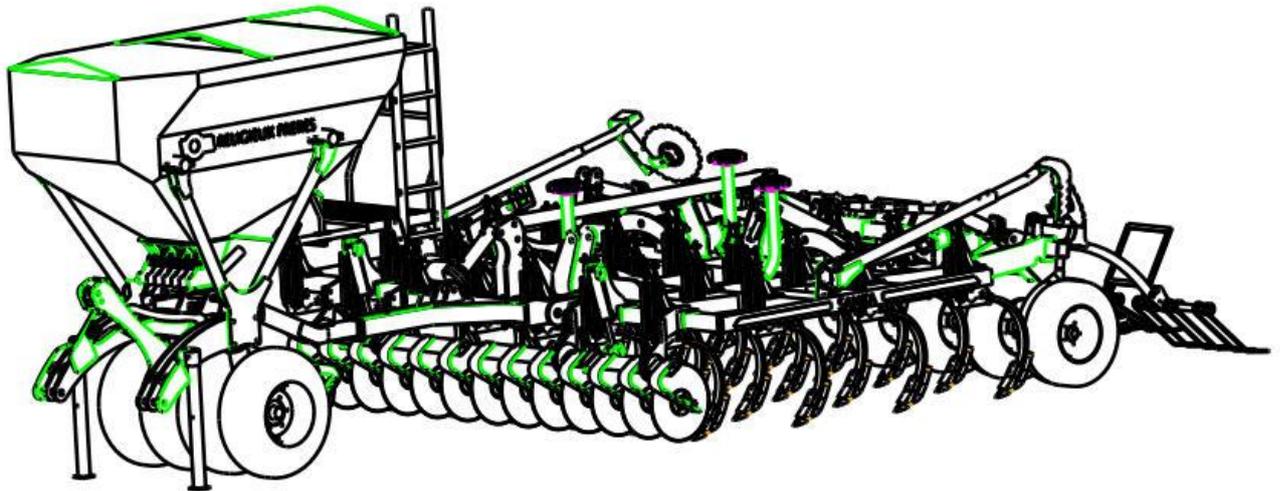
MANUEL D'UTILISATION

SEMOIR

SANKA 300F

SANKA 400R

SANKA 600R



Religieux Frères 

E-mail : religieux-fr@wanadoo.fr
Web : www.religieux-freres.fr

Avant propos

Nous vous remercions de la confiance que vous accordez à notre matériel en faisant l'acquisition d'un semoir pneumatique SANKA.

Cet appareil est une nouveauté en agriculture ; raison de plus pour connaître, avant la première utilisation, le réglage optimal du SANKA.

Au printemps, aussi bien qu'à l'automne, le SANKA vous apportera des résultats qui vous surprendront, et cela même dans les conditions de terrain les plus défavorables.

Sachez utiliser à fond ses grandes possibilités, mais ne perdez pas de vue aussi les limites normales d'utilisation.

Il conviendra d'apporter une attention particulière au réglage de l'outil, ainsi vous éliminerez tous risques de détérioration.

Notre désir et notre but, est que le SANKA vous donne totalement satisfaction et que votre investissement vous soit profitable et vous facilite en même temps la tâche.

C'est pourquoi, nous vous demandons de lire attentivement, et d'appliquer les instructions du présent manuel d'utilisation.

Fabricant de matériel agricole pour la préparation des sols

02340 VIGNEUX-HOCQUET – FRANCE

33 (0)3 23 21 29 07 – Fax : 33 (0)3 23 21 38 87

E – mail : religieux-fr@wanadoo.fr Web : www.religieux-freres.fr

DECLARATION DE CONFORMITE

(Directive 89/392/CEE)

Fabricant :RELIGIEUX FRERES Sarl

Adresse : 10, route de Montcornet

02340 VIGNEUX – HOCQUET

FRANCE

Déclare que l'outil ci – après désigné :

- SEMOIR PNEUMATIQUE A DENTS SEMI-PORTE

Modèle : SANKA

N° de série :

Année de fabrication :

Est conforme aux dispositions de la directive « Machines » (Directive 89/392/CEE), modifiée et aux législations nationales la transposant.

VIGNEUX – HOCQUET, le

P.RELIGIEUX

Introduction

A l'heure actuelle, l'agriculture demande du matériel performant et polyvalent, afin de réduire les charges de mécanisation, dans le but d'augmenter le revenu des exploitations. C'est pourquoi Religieux Frères s'investit pour proposer un matériel adapté.

Le meilleur exemple de cet investissement est le SANKA car c'est un semoir pneumatique très polyvalent.

Ce dernier est constitué de deux parties d'une unité de dosage/ distribution et d'un bâti semeur, ces deux dernières sont découplables

Ce semoir dispose de plusieurs fonctions en option. Il peut donc être adapté à des types de sols et de cultures très variés.

Il possède un châssis très robuste en carré de 100 mm par 8 mm d'épaisseur, équipé de dents à grand dégagement, ainsi qu'un rouleau pneu à l'avant sous la trémie, à l'arrière pour le contrôle de la profondeur et le transport.

La liaison entre la trémie et le bâti semeur s'effectue par une flèche réversible équipée d'un attelage boule pour utiliser le bâti arrière seul.

Les dents sont réparties sur 4 rangées à intervalles de 14.3 cm, ce qui permet d'obtenir un outil particulièrement polyvalent et peu sensible au bourrage. Le réglage de la profondeur s'effectue par un système de cales qui permet d'obtenir une profondeur précise et régulière.

Le semoir SANKA peut être équipé de coutres circulaires ou de lames niveleuses ou de peignes pour être le mieux adapté aux différentes conditions de travail.

SOMMAIRE

Avant propos	2
Déclaration de conformité	3
Introduction	4
1 Précautions de sécurité	
1.1 Avant la première utilisation	6
1.2 Etiquettes d'avertissement	7
1.3 Autres précautions de sécurité	8
1.4 Serrage	9
1.5 Détails sur le couple de serrage	9
2 Description	
2.1 Vue d'ensemble de la machine	10
2.2 Plaque signalétique	12
2.3 Caractéristiques techniques	12
3 utilisation de l'outil	
3.1 Attelage de la machine au tracteur	13
3.2 Branchement des conduites flexibles hydrauliques	14
3.3 Branchement pour turbine à entraînement hydraulique	14
3.4 Branchement du terminal ARTEMIS	16
3.5 Branchement du boîtier sélecteur de fonction	16

4 réglages

4.1 Pose et dépose de la bobine doseuse	17
4.2 Régler la dose par un contrôle de débit	18
4.3 Réglage du régime de turbine	19
4.4 Réglage de la profondeur de semis	20
4.5 Réglage de la herse de recouvrement	21
4.6 Réglage des traceurs latéraux	22
4.7 Réglage des décrotteurs TAPIR	22
4.8 Réglage des coutres circulaires ou lames de nivellement (option)	23
4.9 Réglage des roues de contrôle (uniquement sur SANKA 600R)	24

5 Entretien

5.1 Généralités	25
5.2 Graissage	26

6 Garanties

6.1 Pièces	27
6.2 Main d'œuvre	27

1. Précautions de sécurité

1.1 Avant la première utilisation du semoir



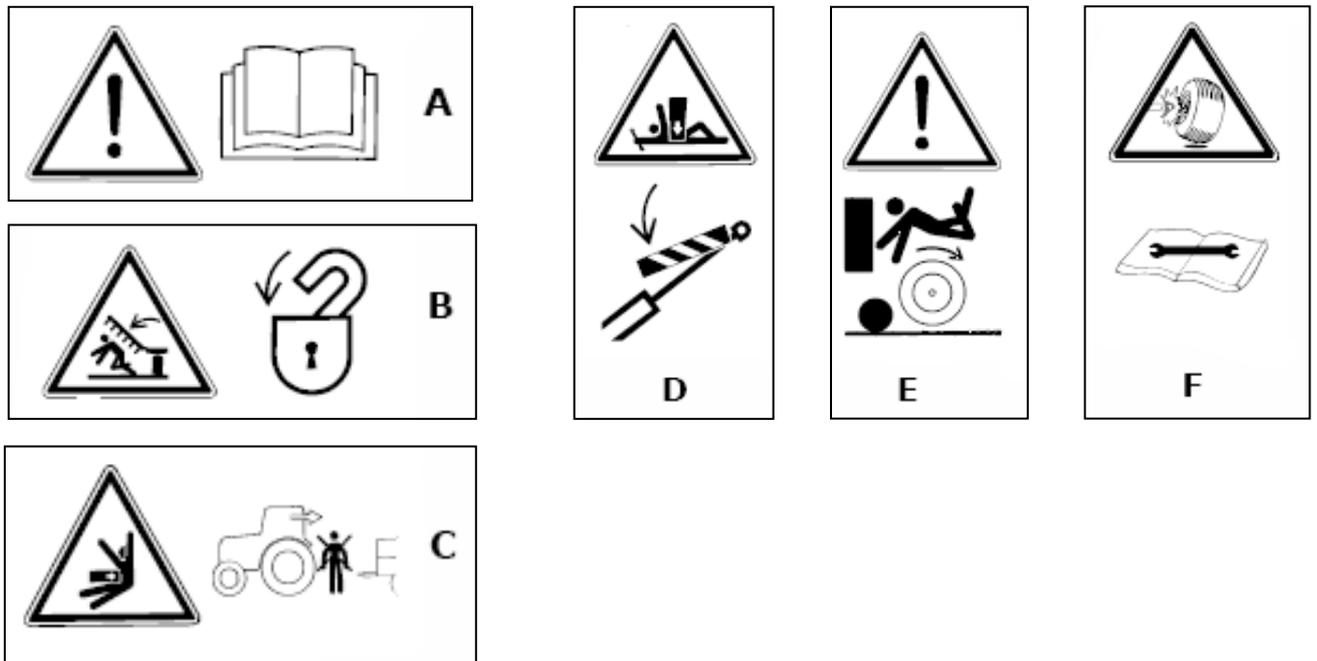
Figure 1.1

- Faire toujours particulièrement attention au texte et illustrations repérés par ce symbole !



- Apprenez à manipuler la machine d'une manière correcte et prudente ! Le semoir peut être dangereux en de mauvaises mains et s'il est utilisé sans entretien approprié.
- Ne dépassez sous aucun prétexte la force de traction recommandée, car le combiné n'a pas été conçu, ni calculé, pour résister à des forces de traction plus importantes.

1.2 Etiquettes d'avertissement



A Lire soigneusement les instructions et bien comprendre leur signification.

B Toujours s'assurer que la zone de travail et de dépliage de l'accessoire soit libre de personnes et de biens ! Vérifiez également que personne ne se trouve sous une section en cours de repliage ou de dépliage. S'assurer que les sections latérales sont bien verrouillées après un repliage avant le transport par route.

C Ne jamais se placer entre l'accessoire et le tracteur quand ce dernier fait marche arrière avec l'accessoire accroché.

D Ne jamais travailler sous l'outil pendant les travaux d'entretien et de maintenance, lorsque la machine ne repose pas sur des chandelles ou sur un support ferme. Bloquer mécaniquement l'accessoire en position haute.

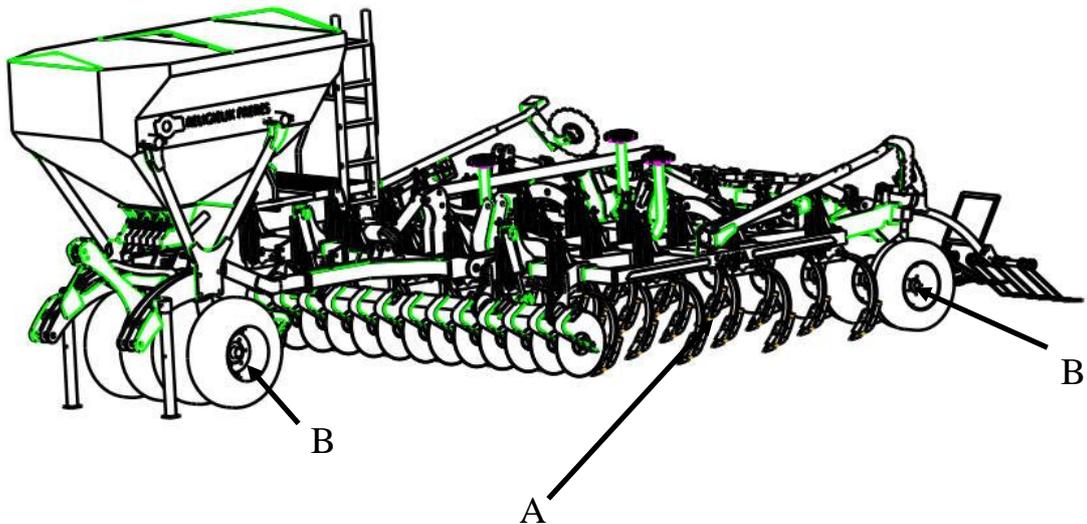
E Ne montez jamais directement sur le rouleau, et ce, même à l'arrêt, car celui-ci risquerait de se mettre à tourner.

F Resserer les écrous des roues de support après le premier jour au champ. Resserrez les écrous de la même manière après le changement des roues. Serrez les roues à l'aide d'une clé dynamométrique.

1.3 Autres précautions de sécurité

- L'outil ne devra en aucun cas reposer sur les dents du combiné lorsqu'il se trouve sur une surface compacte. En effet, les pointes des dents risqueraient de se briser !
- Assurez-vous que les pneus et les roues du tracteur soient bien conçus pour le poids de l'accessoire utilisé, et que la pression des pneus soit correcte. Veuillez remarquer que la charge sur l'essieu arrière est importante, tout particulièrement pendant les transports sur route. Assurez-vous donc que la charge maximale par essieu ne soit pas dépassée.
- Avant de passer sur une route nationale, retirez toutes les mottes de terre du véhicule et des accessoires.
- Lors du transport de l'accessoire sur la voie publique, faites toujours preuve de bon sens et de courtoisie envers les autres conducteurs. Prendre en compte le fait que la largeur, et par conséquent le rayon de virage du tracteur, sont augmentés pour les transports par route. La vue vers l'arrière est limitée. Ajuster donc les rétroviseurs du tracteur en conséquence.
- Utiliser les feux sur l'outil en respect de la réglementation locale de circulation sur route.
- Ne jamais oublier que l'accessoire est lourd et que la distance de freinage s'en trouve augmentée.
- Avant de raccorder les flexibles hydrauliques, s'assurer que les prises mâles de l'outil et les prises femelles du tracteur sont propres et exempts de saletés.
- Toujours utiliser des pièces d'origine pour conserver la qualité et la sécurité de fonctionnement de la machine. Les clauses de la garantie et le droit à réclamation sont caducs en cas d'utilisation de pièces autres que celles d'origine.
- Tout travail de soudage effectué sur la machine devra être effectué par un professionnel. Prendre note que toute soudure incorrecte risque de causer des blessures graves ou mêmes mortelles.

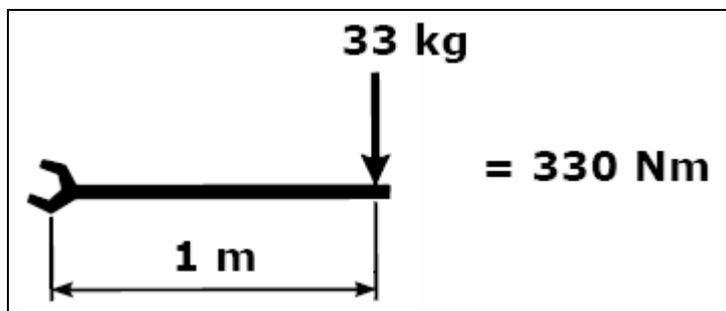
1.4 Serrage



- Resserer les dents (A) du semoir après le premier jour d'utilisation et au moins une fois chaque saison.
- Resserer les écrous des roues (B) de support après le premier jour aux champs. Resserrez les écrous de la même manière après le changement des roues. Serrez les roues à l'aide d'une clé dynamométrique.

Couple de serrage : 330 Nm.

1.5 Détails sur les couples de serrage

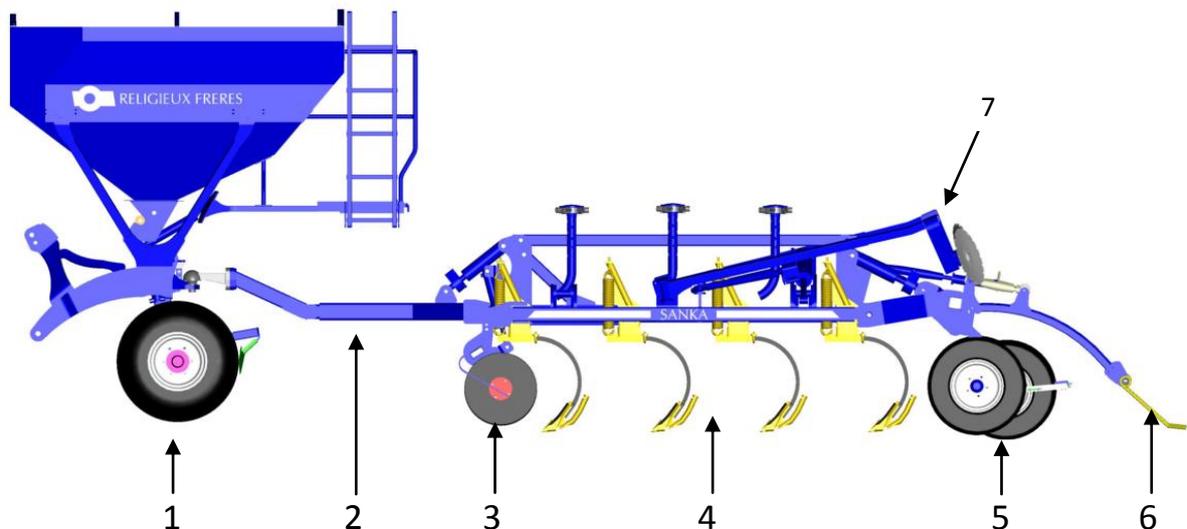


Dans tout ce mode d'emploi, le serrage à un couple spécifique est indiqué par un symbole de clé dynamométrique. L'exemple ci-dessus peut s'avérer utile lorsqu'aucune clé dynamométrique n'est disponible.

2 Description

2.1 Vue d'ensemble de la machine

La conception du semoir SANKA lui permet d'intervenir dans diverses conditions et pour de nombreuses cultures, en conservant une précision optimale.



1 TREMIE + DOSEUR:

Le SANKA se compose d'un châssis 3 points muni de quatre roues directionnelles, sur lequel repose la trémie, et d'un bâti semeur. Ainsi on dispose d'un tassement optimal entre les roues du tracteur et il n'y a aucune variation de poids sur le bâti semeur.

2 FLECHE:

La liaison entre le Tracteur et le bâti semeur s'effectue par une flèche télescopique réversible. Cette dernière permet un découplage rapide pour l'utilisation du bâti en solo.

3 COUTRE OU CROSS BOARD:

Le SANKA peut être équipé en option de coutre circulaire pour intervenir sur des sols avec beaucoup de débris végétaux ou de lames de nivellement (Cross Board), ce qui renforce sa polyvalence.

4 BATI SEMEUR:

Le SANKA est un semoir à dents, réparties sur 4 rangées avec un écartement de 143 mm. C'est une dent non-stop à ressort, qui offre un bon maintien pour un semis régulier et précis. Le réglage de la profondeur s'effectue facilement par un système de cales.

5 ROULEAU PNEUS:

Le SANKA est équipé de roues décalées sur balancier amorti par tampon caoutchouc, ce qui élargit les possibilités d'utilisation du semoir mêmes dans des conditions difficiles. Le décalage de 200 mm offre un meilleur rappui et diminue les risques de battance.

6 HERSE DE RECOUVREMENT:

La herse arrière assure un bon nivellement, un recouvrement homogène du grain et complète l'action du rouleau pneus. Le réglage de l'angle de travail et de la pression sur le sol des dents est très facile et s'adapte à toutes les conditions de semis.

7 TRACEURS LATERAUX:

Les traceurs marquent le tracé du passage suivant au centre du tracteur.

Le SANKA peut travailler dans des conditions difficiles tout en assurant des levées rapides et homogènes grâce à sa conception.

2.2 Plaque d'identification de la machine

Inscrivez ici, les données d'identification de la machine, ces dernières figurent sur la plaque signalétique (voir fig. 2.2 pour l'emplacement).

Numéro de série :

Type : SANKA

Année :



2.3 Caractéristiques techniques

		SANKA 300F	SANKA 400R	SANKA 600R
largeur de travail	(m)	3	4	6
longueur totale	(m)	7,8	7,8	7,8
capacité de la trémie	(l)	1500/2500	1500/2500	1500/2500
nombre de dents		21	28	42
interrang des dents	(cm)	14,3	14,3	14,3
nombre de rangées		4	4	4
dimension des pneus packer AV		11,5-80/15,3	11,5-80/15,3	11,5-80/15,3
dimension des pneus packer AR		700/12	700/12	700/12
vitesse de travail	(km/h)	6 à 12	7 à 12	8 à 12
Puiss. Mini. Nécessaire	(KW/Ch)	110/ 150	132/180	154/ 210
déplacement sur route (uniquement trémie vide)				
vitesse maxi autorisée	(km/h)	25	25	25
poids	(kg)	3920	4900	7540
charge admise sur l'essieu arrière	(kg)	2100	2960	4640
charge d'appui admise à l'avant	(kg)	1820	1940	2900
largeur de transport	(m)	3	3	3
hauteur de transport	(m)	3,2	3,2	3,8

3 Utilisation de l'outil

3.1 Attelage de la machine au tracteur

Vérifier que le tracteur correspond aux exigences requises avant de procéder à l'attelage de la machine.

- Le poids total autorisé
- Les charges par essieu autorisées
- La charge d'appui autorisée au point d'accouplement du tracteur
- Les capacités de charge admissibles des pneumatiques montés
- Une charge d'attelage autorisée suffisante

Atteler le semoir à l'attelage 3^e pts du tracteur, il est important vérifier la position de la trémie lorsqu'elle est en position travail (voir fig. 3.1). La trémie doit être au minimum perpendiculaire au sol pour respecter l'angle mini de 10° de l'axe du pivot. Il est préférable de l'incliner légèrement vers l'avant, pour assurer une stabilité et un suivi correct de l'outil au travail.

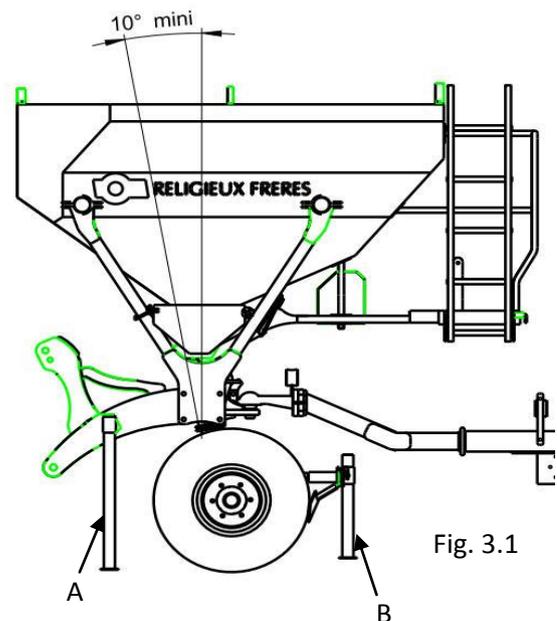
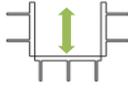
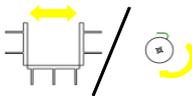


Fig. 3.1

Lever et verrouiller les béquilles avants (repère A), démonter les béquilles arrières (repère B) et placer les sur la passerelle.

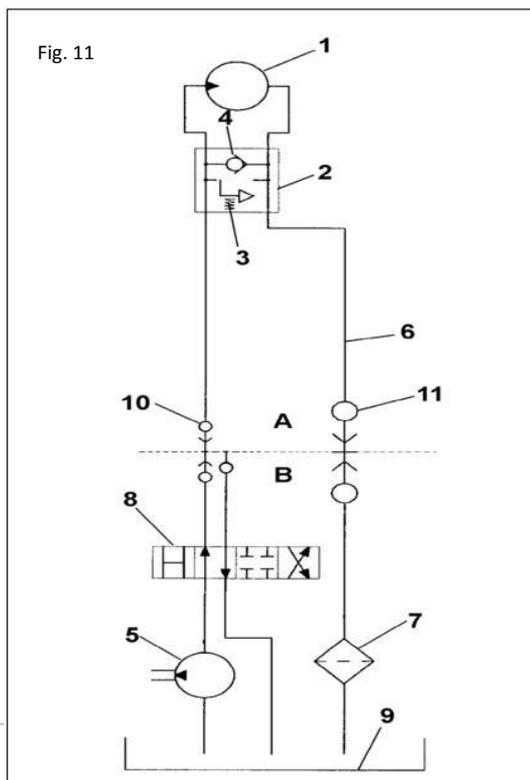
3.2 Branchement des conduites flexibles hydrauliques

Assurez-vous que les raccords hydrauliques et les connecteurs sont propres lors du branchement. Voir tableau ci-dessous.

côté tracteur	côté machine		
	marquage	fonction	
double effet	vert		montée/ descente du bâti semez
double effet	jaune		Préselection: déplier/ replier la machine ou monter/ descendre les coutres
double effet	bleu		actionnement des traceurs
double effet ou simple effet *	rouge		entraînement de la turbine
retour libre	rouge		
* conduite de pression avec priorité (environ 38 l/min)			

3.3 Branchement pour turbine à entrainement hydraulique

Ne réalisez jamais d'autres branchements que ceux figurant sur le présent schéma (Fig.11).



Nr.	Désignation
1	Moteur hydraulique de la turbine $N_{max.} = 4000 \text{ t/min.}$
2	Limiteur de pression avec roue libre hydr.
3	Limiteur de débit réglable
4	Clapet anti retour
5	Pompe hydraulique du tracteur (la puissance de la pompe hydraulique du tracteur doit être d'au moins 40 l/min. pour 150 bar)
6	Retour libre - Diam. nom. du conduit $\varnothing 16 \text{ mm min.}$ - Utilisez des raccords ayant une section suffisante - La pression résiduelle dans le circuit en retour ne doit pas excéder 10 bar max.
7	Filtre
8	Distributeur simple ou double effet
9	Réservoir d'huile hydraulique
10	Raccord à billes
11	Raccord à billes "gros diamètre"

Pour la pression, le moteur hydraulique de la turbine (Fig.11/1) peut être raccordé à un distributeur simple ou double effet (Fig.11/8).

Pour éviter tout risque de dommage au niveau du moteur hydraulique de la turbine, la pression dans le circuit de retour (Fig.11/6) ne doit en aucun cas dépasser 10 bars. Pour satisfaire à cet impératif, n'effectuez pas le raccordement de retour sur le distributeur (Fig.11/8), mais sur un circuit de retour libre, équipé d'un raccord à billes à débit plus élevé (livré avec la machine) (Fig.11/11) ! S'il s'avère nécessaire d'installer un nouveau circuit de retour, utilisez exclusivement des conduits DN16, par ex. Ø20 x 2.0 mm et optez pour des circuits de retour raccourcis.

L'huile hydraulique doit passer en un point quelconque par un filtre à huile (Fig.11/7).

L'huile hydraulique en retour ne doit pas passer par des distributeurs, car cela a pour effet d'augmenter la pression d'huile dans le circuit au-delà de la pression autorisée de 10 bars.

Le clapet anti-retour (Fig.11/4) a pour effet de permettre à la turbine de continuer à tourner, dès que le distributeur (Fig.11/8) est fermé.

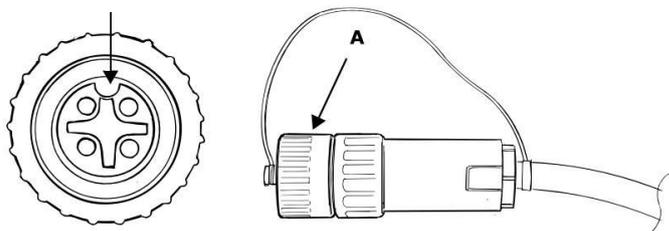
Veillez à ce que l'échauffement de l'huile dans le circuit hydraulique ne soit pas trop élevé. Un débit d'huile élevé, combiné avec une capacité réduite du réservoir d'huile, favorise l'échauffement rapide de l'huile. La capacité du réservoir d'huile (Fig.11/9) doit être telle qu'elle puisse contenir au moins le double du volume d'huile débité. Si ce n'est pas le cas, en cas d'échauffement trop élevé, il est indispensable de faire équiper le tracteur d'un refroidisseur d'huile.

Des impuretés peuvent endommager le moteur hydraulique de la turbine (Fig.11/1) et la valve de limitation de pression (Fig.11/3). C'est pourquoi, il faut veiller à ce que les raccords, utilisés pour brancher le moteur hydraulique à l'hydraulique du tracteur, soient propres afin d'éviter tout risque de souiller l'huile par l'introduction d'impuretés.

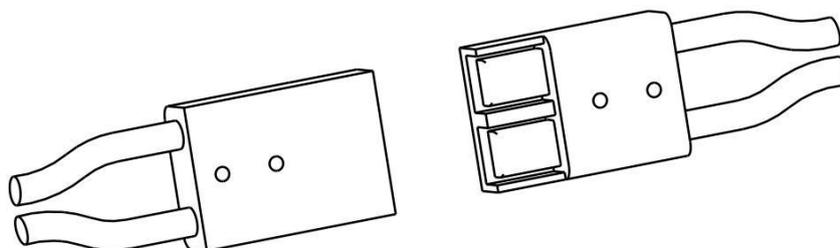
S'il est nécessaire d'entraîner un autre moteur hydraulique, en plus du moteur hydraulique de la turbine, les deux moteurs doivent alors être branchés en parallèle. Si les deux moteurs sont alimentés en série, la pression d'huile après le premier moteur, dépasse toujours la limite des 10 bars de pression admise.

Si le moteur hydraulique de la turbine doit être raccordé à différents tracteurs, il faut veiller à la compatibilité des huiles utilisées ! Les mélanges d'huiles, qui ne sont pas compatibles entre elles, peuvent entraîner des dommages au niveau des pièces du circuit hydraulique.

3.4 Branchement du terminal ARTEMIS

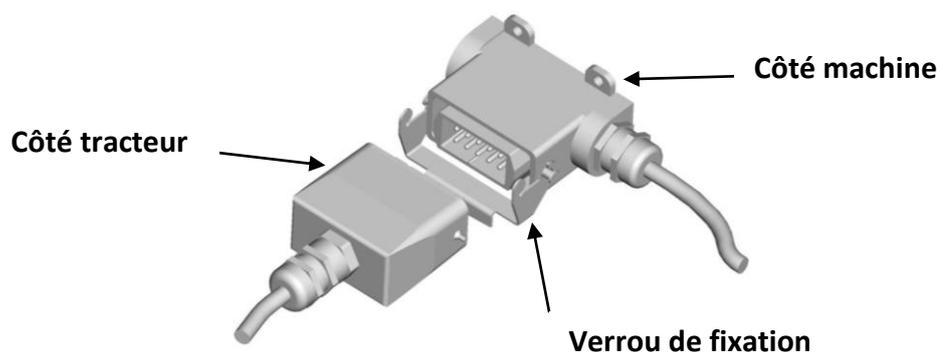


Retirer le couvercle de protection (A) des câbles intermédiaires et connecter le câble du terminal ARTEMIS au câble de la machine. Lors de ce raccordement, vérifier que les broches des deux connecteurs sont bien alignées. Exercer une légère pression sur les connecteurs tout en serrant l'écrou de fixation. Lors du décrochage de l'accessoire, visser les câbles sur leur couvercle de protection.



Raccorder les connecteurs d'alimentation du faisceau, côté tracteur le connecteur + le câble doivent être branché directement sur la batterie du tracteur.

3.5 Branchement du boîtier sélecteur de fonction



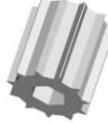
Raccorder les connecteurs du boîtier sélecteur de fonction. Lors de ce raccordement, vérifier que les broches des deux connecteurs sont bien alignées. Exercer une légère pression sur le verrou de fixation.

4 Réglages

4.1 Pose et dépose de la bobine doseuse

Important, avant toutes interventions sur le doseur, éteindre l'ordinateur de bord.

Le choix de la bobine doseuse dépend de la granulométrie et de la quantité à appliquer. Il est important de ne pas sélectionner un volume de bobine de dosage trop important, celui-ci doit être suffisant pour appliquer la quantité souhaitée (kg/ ha). Réaliser un contrôle de débit pour s'assurer que la bobine sélectionnée permet d'atteindre la quantité à appliquer.

SEMENCE	 petites graines	 moyennes graines	 grosses graines
Blé			X
Avoine			X
Orge			X
luzerne		X	
maïs			X
pavot	X		
radis		X	
phacélie		X	
colza	X		
tréfle		X	
moutarde	X		
soja			X
tournesol		X	
féveroles			X
pois			X

Si le produit dosé ne se trouve pas dans le tableau, choisissez la bobine doseuse d'un produit dosé avec une grosseur des grains semblable.

Soulever le carter de protection, démonter les fixations de la bobine et sortir l'ensemble. Le montage de la bobine s'effectue dans le sens inverse.

Vérifier la position de la bavette, l'espace entre la bobine et la bavette doit être au minimum égale la taille du grain. Lorsque la position de la bavette est modifiée vers le haut ou vers le bas, il est impératif de contrôler à nouveau le dosage du débit par un contrôle (voir chap. 4.2).

4.2 Régler le dosage par un contrôle de débit

Le contrôle de débit s'effectue systématiquement :

- En cas de changement de type de semence ou pour un même type de semence, s'il y a un changement du calibre, de la forme des grains, du poids spécifique ou du traitement appliqué.
- En cas de changement de bobines doseuses.
- Si le débit réel ne concorde pas avec le débit souhaité.

Remplir la trémie au moins jusqu'au capteur de niveau de remplissage.

Placer la tôle de récupération, avec un récipient, sous le doseur distributeur à la place de la tôle de fermeture du doseur.



Amorcer la distribution suffisamment pour que la semence s'écoule correctement (voir manuel Artémis Opération).

Vider le récipient et le remettre en place.

Lancer un premier étalonnage à l'aide de l'ordinateur de bord (voir manuel Artémis Opération).

Pesez la quantité de grain recueilli dans l'auge d'étalonnage en tenant compte de la tare et rentrer la quantité dans l'ordinateur de bord (voir manuel Artémis Opération).

4.3 Réglage du régime de turbine

Le régime de turbine détermine le volume d'air généré par le flux d'air. Plus le régime est élevé, plus le flux d'air généré est important.

Le régime de turbine se règle :

- Au niveau du régulateur de débit d'huile du tracteur.
- Au niveau de la valve de limitation de pression de la machine, si le tracteur ne dispose pas d'une valve de limitation de pression.

Les volumes d'huile acheminés en surplus sont ramenés par la valve de limitation de pression dans le réservoir d'huile et échauffent l'huile hydraulique inutilement.

Le régime de turbine se modifie jusqu'à ce que l'huile hydraulique ait atteint sa température de service.

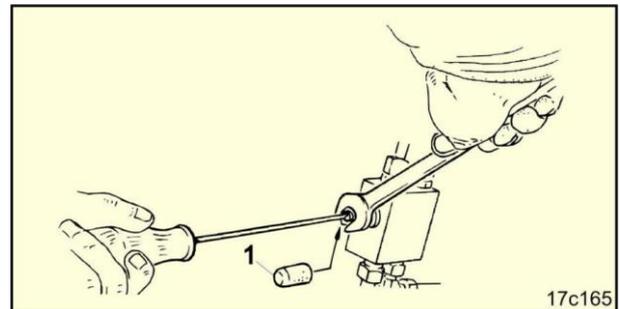
Lors de la première mise en service ou après un arrêt prolongé, corrigez le régime de turbine jusqu'à atteindre la température de service.

Réglage du régime de turbine au niveau du régulateur de débit d'huile sur les tracteurs équipés de distributeurs réglable :

1. Fermez la valve de réduction de pression (tournez vers la droite) puis ouvrez d'un ½ tour pour que le débit soit le plus faible possible.
2. Réglez le régime de turbine requis au niveau du régulateur de débit d'huile du tracteur.
3. Le régime de turbine est affiché au Menu Travail du boîtier Artémis.

Réglage du régime de turbine au niveau de la valve de réduction de pression de la machine pour les tracteurs qui ne sont pas équipés de distributeurs réglable :

1. Enlevez le capuchon de protection
2. Desserrez le contre-écrou
3. Réglez le régime au niveau de la valve en utilisant un tournevis et en procédant comme suit :



Rotation vers la droite = augmentation du régime de turbine.

Rotation vers la gauche = diminution du régime de turbine.

4. Une fois le réglage réalisé, bloquez la position de la valve avec le contre-écrou et remplacez le capuchon.
5. Le régime de turbine est affiché au Menu Travail du boîtier Artémis.

4.4 Réglage de la surveillance de régime de turbine sur l'Artémis

Réglez la surveillance de régime de turbine au menu Config. Alarme du boîtier Artémis (chap. 2.9 de la notice opération Artémis). Entrez la vitesse mini et la vitesse maxi de rotation de turbine en tr/mn.

Tableau de régime de turbine

 max. 4000 1/min		
tr/mn		
3m	2800	3500
4m	3000	3800
6m	3200	3800

Le régime de turbine dépend de la largeur de travail de la machine, de la semence, s'il s'agit de fines graines (type colza) ou céréales et légumineuses.

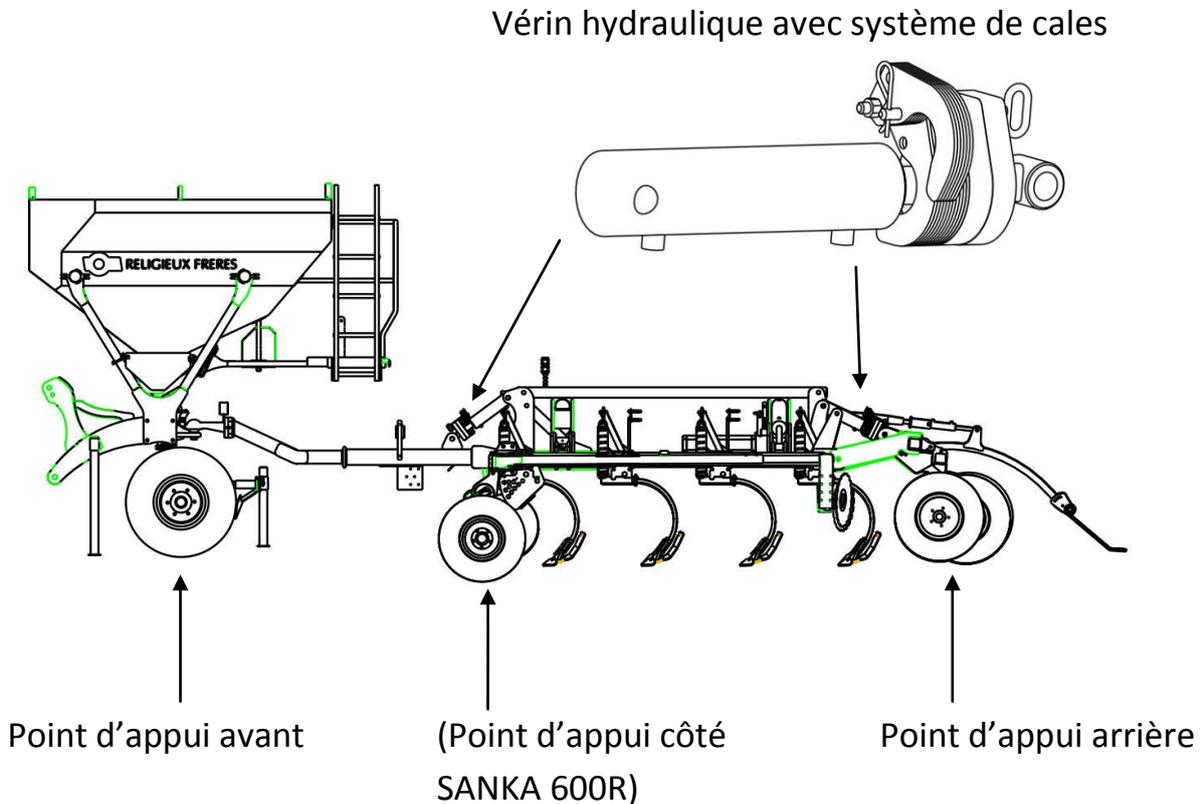
Exemple : SANKA 400R, semences céréales → régime de turbine requis 3800 tr/mn.

ATTENTION Ne jamais dépasser le régime de turbine maxi de 4000 tr/mn

4.5 Réglage de la profondeur de semis

Une fois dans le champ, amener la machine en position travail.

Régler la profondeur de semis à l'aide du système de cales sur les vérins.

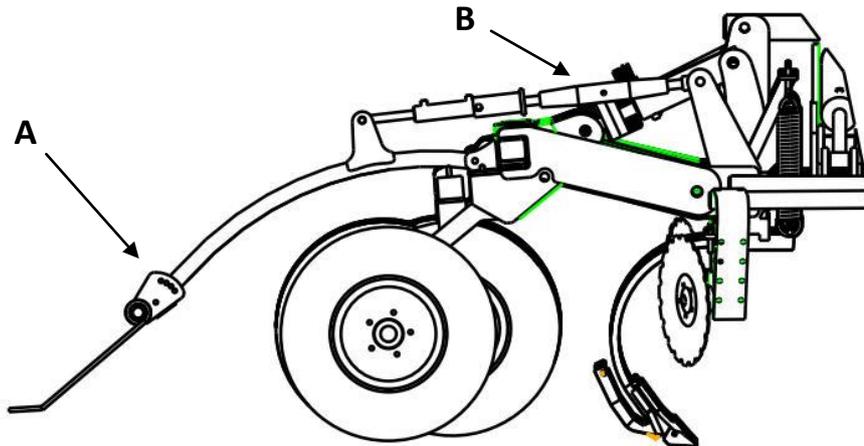


Contrôler la profondeur de semis, si besoin ajouter ou enlever le nombre de cales nécessaire, pour modifier le nombre de cales, relever la machine suffisamment pour que les cales soit libérées.

Important, remettre l'axe + la goupille en place après chaque intervention sur le système de cales, pour éviter toutes détériorations.

Important, après le réglage, le bâti semeur doit toujours être parallèle au sol pour avoir une profondeur de semis régulière.

4.6 Réglage de la herse de recouvrement.



Sélectionner un angle de travail des peignes approprié en utilisant la rangée de trous (A).

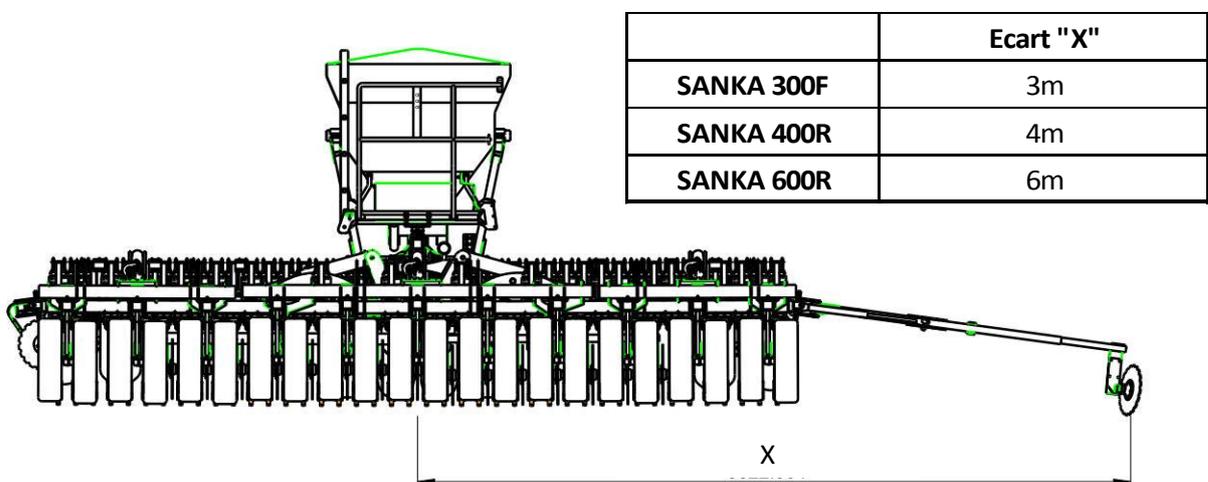
La pression de travail de la herse de recouvrement se règle en utilisant la bielle de réglage (B). Une fois le réglage effectué, bloquer la bielle de réglage (B).

Important, toujours régler la herse de recouvrement après avoir régler la profondeur de semis car la herse est relié au bâti semeur donc la position du bâti influence sur la position et la pression de la herse.

Lors d'un changement de réglage de profondeur de semis, il est impératif de vérifier ou de modifier le réglage de la herse de recouvrement.

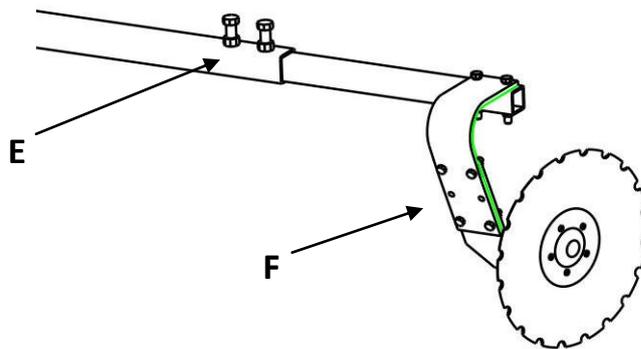
4.7 Réglage des traceurs.

Danger Eloigner les personnes de la zone de pivotement des traceurs.



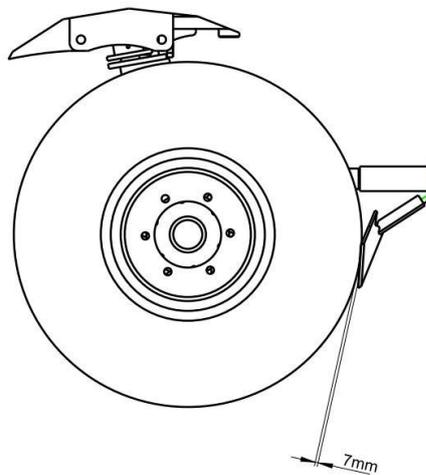
Le tableau indique les valeurs de l'écart « X » depuis le centre de l'outil jusqu'à la surface de contact du disque de traceur au sol.

Dans le champ, mettre la machine en position travail et déplier les traceurs, avancer quelques mètres. Desserrer les vis (E) et régler la longueur des traceurs sur l'écart « X ». Resserrer les vis (E).



Régler l'intensité de travail du disque en modifiant les trous de fixation (F).

4.8 Réglage des décrotteurs du TAPIR.



Régler les décrotteurs en fonction des conditions, la position peut être ajustée par le réglage « M ».

Attention, la distance entre le décrotteur et le pneu ne doit en aucun cas être inférieure à 7 mm. Faire tourner le pneu à la main pour vérifier que cette distance n'est en aucun endroit inférieure à 7 mm.

Néanmoins cette distance peut être plus élevée en fonction des conditions.

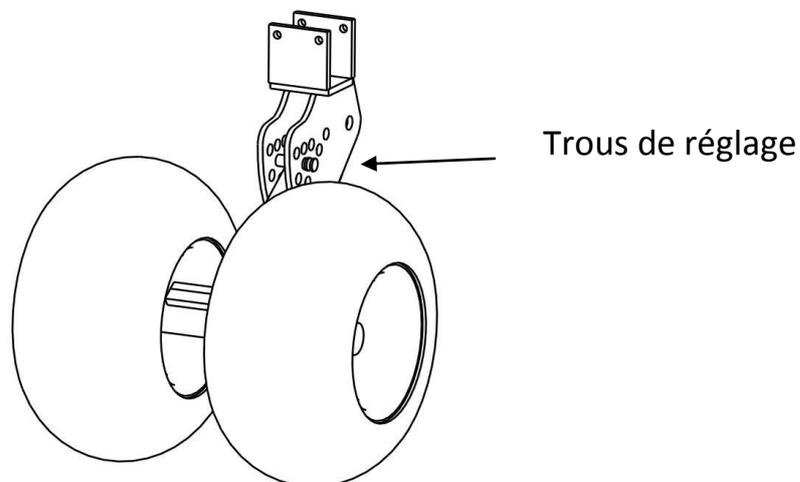
4.9 Réglage des coutres circulaires ou lames de nivellement.

Régler la profondeur de travail des coutres en fonction des conditions, le réglage s'effectue hydrauliquement depuis les distributeurs tracteur. Vérifier la position de l'interrupteur sur le boîtier sélecteur de fonction avant d'agir sur le distributeur tracteur (voir fig. 4.9). L'indication de la profondeur de travail des coutres est visuelle par le repère gradué à droite de la machine.



4.10 Réglage des roues de contrôles (uniquement sur SANKA 600R)

La hauteur des roues de contrôles peut être réglée à l'aide des différents trous sur le support (fig. 4.10).



Important, régler tout d'abord la profondeur de semis, avant de régler les roues de contrôles. Mettre la machine en position travail et mettre l'axe dans le trou correspondant au réglage. Les roues doivent porter suffisamment les côtés de l'outil pour obtenir une profondeur de semis régulière sur la largeur de l'outil.

5 Entretien

5.1 Généralités

Attention ! Lors de toute intervention sous la machine, ou en présence d'un risque de coincement, le semoir doit être mis sur chandelles ou similaire d'une manière tout à fait sûre. S'assurer que personne ne se trouve dans le voisinage immédiat de la machine.

Avant de travailler avec la machine, vérifier le serrage de toutes les vis et écrous. En cours de saison, vérifier régulièrement et surveiller l'état d'usure des articulations et des points d'ancrage des vérins hydrauliques.

Appliquer de la graisse ou de l'huile à viscosité élevée sur les tiges de piston quand le semoir n'est pas utilisé pendant une longue période et toujours après un nettoyage.

L'unité de dosage se nettoie intérieurement et se contrôle régulièrement en matière d'usure du plastique et des différentes pièces. Il est particulièrement important que la poudre de protection des semences ne se soit pas déposée dans les cannelures, en faisant baisser le volume.

Vérifier à intervalles réguliers et quand la saison est terminée qu'il n'y a pas de restes de graines dans les flexibles de distribution ou les sorties des têtes de distribution. Vérifier en même temps la propreté et le fonctionnement du système de jalonnage.

Ne pas oublier que les graines qui germent dans la machine peuvent boucher les flexibles pneumatiques et les organes de distribution. Les semences peuvent également attirer les petits rongeurs qui peuvent endommager la machine.

Faire tourner brièvement la turbine pour purger et sécher tout le circuit.

6 Garantie

La Sarl RELIGIEUX Frères garantit ses fabrications, pour une durée d'UN AN à partir de leurs mises en service : « la date de vente portée sur le livret faisant foi » (voir plaque signalétique rivetée sur votre appareil).

Cette garantie couvre PIÈCES et MAIN D'ŒUVRE.

6. 1 PIÈCES :

Toute pièce qui sera reconnue défectueuse de matière ou de fabrication par nos services techniques ou par l'un de nos représentants agréés, sera remplacée ou remise en état gratuitement.

6. 2 MAIN D'ŒUVRE :

La Sarl RELIGIEUX Frères prendra en charge les frais de main d'œuvre nécessités par l'échange ou la remise en état des pièces reconnues défectueuses.

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS :

- Les frais d'entretien normaux.
- Les avaries résultant d'un défaut d'utilisation voire d'entretien, d'interventions modifiant les caractéristiques d'origine, du remplacement de pièces d'origines par des pièces non conformes, de réparations antérieures effectuées par un personnel non qualifié.
- Les pièces ou équipements qui ne sont pas de notre fabrication et pour lesquels notre garantie se limite à celle de notre fournisseur.
- Les frais de déplacement, d'approche et de transport.
- Les remplacements ou remises en état de pièces, effectués au titre de la garantie, ne pourront avoir pour effet de prolonger la durée de celle-ci.
- Les pièces reconnues défectueuses deviendront la propriété de la Sarl RELIGIEUX Frères.

